



ES / Guante de poliéster sin costuras con recubrimiento de poliuretano en la palma. Este guante está destinado a la protección de la mano contra riesgos mecánicos. Desteridad nivel 5.

80122/T7 - 80123/T8 - 80124/T9 - 80125/T10

ENISO21420:2020 Requisitos generales de guantes de protección. **EN388:2016+A1:2018** Guantes de protección contra riesgos mecánicos. **MARCADO DEL GUANTE:** EDM PRODUCT®, referencia, talla, marcado CE con pictogramas y resistencia obtenida. **Marcado CE:** Este producto ha sido sometido a su evaluación según las normas armonizadas indicadas y se ha dado su conformidad de acuerdo a la legislación europea pudiéndose comercializar dentro del mercado europeo. **EPI CAT II:** EPI de diseño medio que protege frente a riesgos medios, no siendo mortales ni de alta gravedad.

EN 388:2016+A1:2018 NIVELES DE PRESTACIONES	1	2	3	4	5	
6.1 Resistencia a la abrasión (Ciclos)	100	500	2000	8000	-	
6.2 Resistencia al corte por cuchilla (Índice)	1.2	2.5	5	10	20	
6.4 Resistencia al rasgado (Newtons)	10	25	50	75	-	
6.5 Resistencia a la perforación (Newtons)	20	60	100	150	-	
EN ISO 13997:1999 NIVELES DE PRESTACIONES	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Resistencia al corte (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 Resistencia a la **ABRASIÓN:** NIVEL 2 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.2 Resistencia al **CORTE POR CUCHILLA:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:5)
6.4 Resistencia al **RASGADO:** NIVEL 2 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.5 Resistencia a la **PERFORACIÓN:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
6.3 TDM Resistencia al **CORTE:** NIVEL X

EN388:2016
+A1:2018



2 1 2 1 X

Medidas de la mano

Talla	Circunferencia	Largo
4	101	< 160
5	127	< 160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	> 215
13	329	> 215

Los niveles obtenidos hacen referencia únicamente a la palma de la mano. En el caso de que el guante sea multicapa la clasificación global no refleja necesariamente las prestaciones de la capa exterior. Para guantes multicapa, en los que las capas se pueden separar, los niveles de prestaciones son aplicables solamente al guante completo, incluyendo todas las capas. El nivel/categoría 0-indica que el guante está por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo individual dado. El nivel/categoría X-indica que el guante no ha sido sometido al ensayo o el método de ensayo parece no ser adecuado para el diseño o el material del guante.

INSTRUCCIONES DE USO: El usuario deberá utilizar el guante de acuerdo con la talla de su mano, nunca utilizará tallas inadecuadas. Si el guante dispusiera de cierres, estos siempre deberán estar abrochados, nunca se trabajará con el guante desabrochado. Asegúrese de que el guante está bien colocado. Higiene de las manos: se debe frotar o lavar las manos antes de ponerse los guantes.

USO: Este guante está especialmente indicado para ser utilizado en industrias donde exista un riesgo mecánico para la palma de la mano tales como: Bricolaje, Almacenamiento y reposición, Manipulación, Montaje y ensamblaje de piezas en entornos secos, ligeramente húmedos o engrasados. La utilización de estos guantes fuera del uso previsto en este folleto, queda bajo responsabilidad del usuario.

NO DEBE UTILIZARSE: Cuando exista riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas, en aquellos puestos de trabajo donde el nivel de riesgo mecánico a cubrir supere los niveles de prestación alcanzados, o cuando se trate de riesgos no mecánicos (térmicos, químicos, eléctricos, etc.). Especialmente debe evitarse el contacto con productos que puedan afectar a la estructura del guante. Precaución: Los guantes que cumplen con los requisitos de resistencia a la perforación pueden no ser adecuados para la protección contra objetos muy afilados, como agujas hipodérmicas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: Los guantes, tanto nuevos como usados, deben inspeccionarse a fondo antes de su uso, especialmente después de un tratamiento de limpieza y antes de colocárselos, para asegurarse de que no hay ningún daño presente. Los guantes no deberían dejarse en condiciones contaminantes si es que se pretende volver a utilizarlos, en cuyo caso los guantes deben limpiarse todo lo que se pueda, siempre y cuando no exista ningún peligro, antes de quitárselos de las manos. No recomendamos su lavado porque pueden perder sus prestaciones iniciales, para su limpieza pueden utilizar un paño húmedo.

ALMACENAMIENTO: Los guantes deben almacenarse preferiblemente en un lugar seco, en su embalaje original y fuera de la luz solar. Almacenados correctamente, las propiedades mecánicas no sufren cambios desde la fecha de fabricación. Caducidad: La vida útil del guante no puede especificarse y depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario el asegurarse de que el guante es adecuado para el uso al que va destinado. Sustituir en caso de que se aprecie algún deterioro en el EPI.

NOTA: La información aquí contenida junto con los resultados del examen físico obtenidos en el laboratorio deberían ayudar a la selección del guante. Sin embargo, no refleja la protección real de los guantes en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en su desempeño como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. De acuerdo al Reglamento UE 2016/425. Estos productos han sido fabricados bajo un sistema de calidad registrado que es conforme a los requisitos establecidos en ISO 9001:2015. No se conoce que ninguno de los materiales o procesos usados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario.

Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link <http://www.uedownload.com/docs/80122-80123-80124-80125.pdf>

IMPORTADO POR Juba Personal Protective Equipment S.L. Avenida Logroño 29-31, 26250. Sto. Domingo de la Calzada. La Rioja. Spain. Tfno.: +34 941 34 08 85. E-Mail: info@juba.es - DISTRIBUIDO POR Elektro3 - Polígono Ind. Alba. C/ Barenys Nº 21 43480 Vilaseca. Tarragona. España. Tel: +34 977 79 29 45. E-mail: elektro3@elektro3.com



PT / Luva poliester sem costuras e recuberto com poliuretano na palma. Esta luva destina-se protege a mão contra riscos mecânicos. Nível de destreza 5.

80122/T7 - 80123/T8 - 80124/T9 - 80125/T10

ENISO21420:2020 Requisitos gerais para luvas de proteção. **EN388:2016+A1:2018** Luvas de proteção contra riscos mecânicos. **MARCAÇÃO DA LUVA:** EDM PRODUCT®, referência, tamanho, marcação CE com pictogramas e resistência obtida. **Marcação CE:** Este produto foi submetido a uma avaliação segundo as normas harmonizadas indicadas e foi determinada a sua conformidade com a legislação europeia podendo ser comercializado no mercado europeu. **EPI CAT II:** Equipamento de proteção individual (EPI) de desenho intermedio que protege contra riscos intermedios, ou seja, não mortais nem de elevada gravidade.

EN 388:2016+A1:2018 NÍVEIS DE PRESTAÇÃO	1	2	3	4	5	
6.1 Resistência à Abrasão (Ciclos)	100	500	2000	8000	-	
6.2 Resistência Corte lâmina (Índice)	1.2	2.5	5	10	20	
6.4 Resistência ao Rasgão (Newtons)	10	25	50	75	-	
6.5 Resistência à Perfuração (Newtons)	20	60	100	150	-	
EN ISO 13997:1999 NÍVEIS DE PRESTAÇÃO	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Resistência ao Corte (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 Resistência à **ABRASÃO:** NÍVEL 2 (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.2 Resistência **CORTE LÂMINA:** NÍVEL 1 (Nível mínimo:1 Nível máximo:5)
6.4 Resistência ao **RASGÃO:** NÍVEL 2 (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.5 Resistência à **PERFURAÇÃO:** NÍVEL 1 (Nível mínimo:1 Nível máximo:4)
6.3 TDM Resistência ao **CORTE:** NÍVEL X

EN388:2016
+A1:2018



2 1 2 1 X

Medidas da mão

Tamanho	Circunferência	Comprimento
4	101	< 160
5	127	< 160
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215
12	304	> 215
13	329	> 215

Os níveis obtidos referem-se unicamente à palma da mão. Caso a luva seja composta por várias camadas, a classificação global não reflete necessariamente as prestações da camada exterior. No caso de luvas com várias camadas separáveis, deve indicar-se que o nível de desempenho se aplica unicamente à luva completa, com todas as camadas. Este nível/categoria 0-indica que a luva está abaixo do nível de prestação mínimo para o risco individual indicado. O nível/categoria X-indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou o método de ensaio aparenta não ser adequado para o desenho ou o material da luva.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: O utilizador deve escolher uma luva com o tamanho ideal para a sua mão e nunca um tamanho inadequado. Se a luva dispuser de elementos de aperto, estes devem estar sempre apertados durante a utilização. Nunca trabalhe com a luva desapertada. Certifique-se de que a luva está bem colocada. Higiene das mãos: esfregar ou lavar as mãos deve ser realizado antes de calçar a luva.

APLICAÇÕES: Esta luva está especialmente indicada para utilização em indústrias onde existam riscos mecânicos para a palma da mão, tais como: Bricolaje, Armazenamento e substituição, Manuseamento, Montagem e montagem de peças em ambientes secos, ligeiramente húmidos ou oleosos. A utilização destas luvas fora da utilização prevista neste folheto, é da responsabilidade do utilizador.

NÃO UTILIZAR: As luvas não devem ser utilizadas se existir o risco de ficarem presas em peças móveis de máquinas, em postos de trabalho em que o nível de risco mecânico seja superior aos níveis de proteção indicados ou caso subsistam riscos não mecânicos (térmicos, químicos, elétricos, etc.). Deve ser especialmente evitado o contacto com produtos que possam afetar a estrutura da luva. Precaução: As luvas que cumprem os requisitos de resistência à perfuração podem não ser adequadas para proteção contra objetos muito afilados, tais como agulhas hipodérmicas.

LIMPIEZA E MANUTENÇÃO: As luvas, tanto novas como usadas, devem ser rigorosamente inspecionadas antes da sua utilização, sobretudo após tratamentos de limpeza e antes da respetiva colocação, a fim de garantir que não apresentam danos. Não deixe as luvas em ambientes contaminantes se pretender voltar a utilizá-las. Nesse caso, remova todos os resíduos que puder antes de as retirar das mãos, desde que isso não represente nenhum perigo. Não recomendamos a lavagem das luvas, dado poderem perder as suas características iniciais. A limpeza pode ser feita com um pano húmido.

ARMAZENAMENTO: As luvas devem ser guardadas preferencialmente num local seco, dentro da embalagem original e protegidas da luz solar. Desde que armazenadas corretamente, as propriedades mecânicas das luvas não sofrem alterações após a data de fabrico. Caducidade: Não é possível especificar a vida útil da luva, visto depender do tipo de aplicação e da responsabilidade do utilizador ao certificar-se que a luva é adequada para a utilização a que se destina. Substituir caso seja detetada alguma deterioração no EPI.

NOTA: As informações aqui contidas, juntamente com os resultados do exame físico obtidos em laboratório, devem ajudar a selecionar a luva. No entanto, não refletem a proteção real das luvas no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o seu desempenho, como a temperatura, a abrasão, a degradação, etc. De acordo com o Regulamento (UE) n.º 2016/425. Estes produtos foram fabricados de acordo com um sistema de qualidade registado conforme com os requisitos estabelecidos na norma ISO 9001:2015. Não existem informações sobre se algum dos materiais ou processos utilizados no fabrico destes produtos é prejudicial para o utilizador.

Para descarregar a Declaração UE, utilize o link <http://www.uedownload.com/docs/80122-80123-80124-80125.pdf>

IMPORTADO POR Juba Personal Protective Equipment S.L. Avenida Logroño 29-31, 26250. Sto. Domingo de la Calzada. La Rioja. Espanha. Tfno.: +34 941 34 08 85. E-Mail: info@juba.es - DISTRIBUIDO POR Elektro3 - Polígono Ind. Alba. C/ Barenys Nº 21 43480 Vilaseca. Tarragona. Espanha. Tel: +34 977 79 29 45. E-mail: elektro3@elektro3.com



FR / Gants en fibre polyester sans coutures avec polyuréthane sur la paume. Ce gant est destiné à la protection des mains contre les risques mécaniques. Niveau de dextérité 5.

80122/T7 - 80123/T8 - 80124/T9 - 80125/T10

ENISO21420:2020 Exigences générales pour les gants de protection. EN388:2016+A1:2018 Gants de protection contre les risques mécaniques. **MARQUAGE DU GANT:** EDM PRODUCT®, référence, taille, marquage CE avec pictogrammes et résistance obtenue. **Marquage CE:** Ce produit, soumis à évaluation, selon les normes harmonisées prévues a été homologué, conformément à la législation européenne et peut donc être commercialisé sur le marché européen. **EPI CAT II:** EPI de conception moyenne, protégeant contre des risques modérés, non mortels, ni d'une gravité extrême.

EN 388:2016+A1:2018 NIVEAUX DE PERFORMANCE	1	2	3	4	5	
6.1 Résistance à l'Abrasion (N° Cycles)	100	500	2000	8000	-	
6.2 Résistance à la Lame de Coupe (Facteur)	1.2	2.5	5	10	20	
6.4 Résistance à la Déchirure (Newtons)	10	25	50	75	-	
6.5 Résistance à la Perforation (Newtons)	20	60	100	150	-	
EN ISO 13997:1999 NIVEAUX DE PERFORMANCE	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Résistance aux Coupures (Newtons)	2	5	10	15	22	30

EN388:2016
+A1:2018



2 1 2 1 X

6.1 Résistance à l'ABRASION: NIVEAU 2 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.2 Résistance à la LAME DE COUPE: NIVEAU 1 (Niveau minimum:1 Niveau maximum : 5)
6.4 Résistance à la DÉCHIRURE: NIVEAU 2 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.5 Résistance à la PERFORATION: NIVEAU 1 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
6.3 TDM Résistance aux COUPURES: NIVEAU X

Les niveaux obtenus se réfèrent uniquement à la paume de la main. Dans le cas d'un gant multicouche, la classification générale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche extérieure. Pour les gants multicouches où les couches peuvent se détacher, les niveaux de prestations sont applicables seulement au gant complet en incluant toutes les couches. Le niveau/la catégorie 0 - indique que le gant est en dessous du niveau de prestation minimum pour le risque individuel en question. Le niveau/la catégorie X-indique que le gant n'a pas été testé ou que le type de test effectué n'est pas adapté à ce type de gant ou à son matériel.

INSTRUCTIONS: L'utilisateur devra se servir d'un gant proportionnel à la taille de sa main, sans jamais utiliser de taille inadéquate. Si le gant dispose de fermetures, celles-ci devront toujours être fermées lors de leur usage, en veillant à ne jamais travailler avec des gants ouverts. Assurez-vous que le gant soit bien ajusté. Hygiène des mains: un frottement ou un lavage des mains doit être effectué avant de mettre le gant.

UTILISATION: Ce gant est spécialement conçu pour un usage dans les secteurs où il existe un risque mécanique pour la paume de la main, tels que: Bricolage, Stockage et remplacement, Manutention, Assemblage et assemblage de pièces en milieu sec, légèrement humide ou huileux. L'utilisateur est responsable de l'utilisation de ces gants pour un usage autre que celui indiqué dans ce prospectus.

NE PAS UTILISER: Ne pas utiliser en cas de risques d'accrochage par des pièces mobiles des machines, risques de happement par des pièces de machines en mouvement, dans les postes de travail où le risque mécanique à effectuer est supérieur aux niveaux de prestations atteintes, ou dans le cas de risques non mécaniques, (électriques, etc.). Éviter en particulier tout contact avec des produits pouvant affecter la structure du gant. Attention: Ces gants, répondent aux exigences de résistance à la perforation, il se peut qu'ils ne soient pas adaptés à la protection contre des objets très pointus comme les aiguilles hypodermiques.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN: Les gants, aussi bien neufs qu'usagés, doivent être complètement inspectés avant utilisation, en particulier après un nettoyage et avant de les mettre, pour s'assurer qu'ils ne soient pas endommagés. Les gants doivent être décontaminés si vous comptez les réutiliser, dans ce cas, ils doivent être nettoyés à fond, même s'il n'y a aucun danger, avant de les ôter. Nous vous recommandons de les laver pour qu'ils conservent leurs propriétés initiales, à l'aide, par exemple, d'une lingette.

STOCKAGE: Les gants doivent être stockés de préférence dans un endroit sec, dans leur emballage d'origine et à l'abri de la lumière du soleil. Stockés correctement, les propriétés mécaniques sont les mêmes qu'à leur date de fabrication. Date de péremption: Leur durée de vie ne peut être spécifiée car elle dépend de leur usage et de si celui-ci est adapté. Remplacer en cas de détérioration de l'EPI.

REMARQUE: Les informations présentées dans le présent document ainsi que les résultats de l'examen physique, obtenus en laboratoire, doivent également aider à la sélection du gant. Cependant, il ne reflète pas la protection réelle des gants sur le lieu de travail, en raison d'autres facteurs ayant une influence sur leurs caractéristiques, comme la température, l'abrasion, la dégradation, etc., conformément au règlement UE 2016/425. Ces produits ont été fabriqués selon un système de qualité, enregistré en conformité avec les exigences de la norme ISO 9001:2015. Il n'a pas été rapporté que l'un des matériaux ou des procédés utilisés dans la fabrication de ces produits puisse porter atteinte à l'utilisateur.

Télécharger la déclaration UE via le lien suivant <http://www.uedownload.com/docs/80122-80123-80124-80125.pdf>

IMPORTÉ PAR Juba Personal Protective Equipment S.L. Avenida Logroño 29 -31, 26250. Sto. Domingo de la Calzada. La Rioja. Espagne. Tfnno.: +34 941 34 08 85. E-Mail: info@juba.es - DISTRIBUÉ PAR Elektro3 - Polígono Ind. Alba. C/ Barenys Nº 21 43480 Vilaseca. Tarragona. Espagne. Tel: +34 977 79 29 45. E-mail: elektro3@elektro3.com



EN / Seamless polyester glove with polyurethane coating on palm. This glove is intended to protect hands against mechanical risks. Dexterity level 5.

80122/T7 - 80123/T8 - 80124/T9 - 80125/T10

ENISO21420:2020 General requirements for protective gloves. EN388:2016+A1:2018 Gloves protecting against mechanical risks. **GLOVE MARKING:** EDM PRODUCT®, reference, size, CE marking with pictograms and strength obtained. **CE MARKING:** This product has been assessed according to the aforementioned harmonised rules and its compliance meets European legislation to be sold on the European market. **PPE CAT II:** Medium design PPE that protects against medium risks, neither mortal nor highly serious risks.

EN 388:2016+A1:2018 LEVELS OF PERFORMANCE						1	2	3	4	5	EN388:2016 +A1:2018  2 1 2 1 X	Sizes of hands		
						Size	Circumference	Length						
6.1 Abrasion resistance (number of cycles)						100	500	2000	8000	-		4	101	< 160
6.2 Coupe test: Blade cut resistance (Index)						1.2	2.5	5	10	20		5	127	< 160
6.4 Tear resistance (Newtons)						10	25	50	75	-		6	152	160
6.5 Puncture resistance (Newtons)						20	60	100	150	-	7	178	171	
EN ISO 13997:1999 LEVELS OF PERFORMANCE						A	B	C	D	E	F	8	203	182
6.3 TDM : Cut resistance (Newtons)						2	5	10	15	22	30	9	229	192
6.1 Resistance to ABRASION RESISTANCE : LEVEL 2 (Minimum level: 1 Maximum level:4)												10	254	204
6.2 Resistance to COUPE TEST : BLADE CUT RESISTANCE LEVEL 1 (Minimum level: 1 Maximum level:5)												11	279	215
6.4 Resistance to TEAR RESISTANCE : LEVEL 2 (Minimum level: 1 Maximum level:4)												12	304	> 215
6.5 Resistance to PUNCTURE RESISTANCE : LEVEL 1 (Minimum level:1 Maximum level:4)												13	329	> 215
6.3 Resistance to TDM : CUT RESISTANCE: LEVEL X														

Levels only refer to the palm of the hand. If the glove is multi-layered, the overall classification does not necessarily reflect the attributes of the outer layer. For multi-layers gloves in which layers can be separated, it must be specified that the level of performances can only be applicable to the whole glove, including all the layers. Level/category 0 - indicates that the glove falls below the minimum service level for the given personal risk. Level/category X - indicates that the glove has not been tested or the test method seems to be unsuitable for the design or the glove material.

INSTRUCTIONS FOR USE: The user should use the glove fitting the size of his/her hand, never using inappropriate sizes. If the glove has closures, they should always be closed when in use, never work with an open glove. Make sure that the glove is properly fitted. Hand hygiene: hand rubbing or hand washing should be performed before donning glove.

USE: This glove is particularly recommended for use in industries where there is a mechanical risk for the palm of the hand such as: DIY, Storage and replacement, Handling, Assembly and assembly of parts in dry, slightly humid or oily environments. The use of these gloves outside the intended use in this leaflet, remains under the responsibility of the user.

PROHIBITED USE: The gloves should not be used when there is a risk of trapping them in moving machine parts or in work stations where the mechanical risk to be covered exceeds the aforementioned benefit levels or when there are non mechanical risks (thermal, chemical, electrical, etc.). Contact should be particularly avoided with products that might affect glove structure. Precaution: Gloves that meet resistance to perforation requirements might not be suitable for protection against very sharp objects such as hypodermic needles.

CLEANING AND MAINTENANCE: Both new and used gloves should be inspected in great detail before use, particularly after a cleaning treatment and before putting them on to make sure that there is no damage to them. The gloves should not be left in contaminating conditions if they are going to be used again, in which case the gloves should be cleaned as much as possible as long as there is no danger, before taking them off. We do not recommend washing them as they might lose their initial attributes. Just use a damp cloth to clean them.

STORAGE: Gloves should preferably be stored in a dry place, in their original packaging and out of sunlight. When stored correctly, their mechanical properties do not change from their date of manufacturing. Expiry: The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility. They must make sure that the glove is appropriate for its intended use. Replace if any damage or wear is noticed on the PPE.

NOTE: The information given here, together with the results of the physical examination obtained in the laboratory should also help select the glove. However, it does not reflect the real protection of the gloves in the workplace due to other factors that influence performance such as temperature, abrasion, wear, etc. In accordance with EU Regulation 2016/425. These products have been manufactured within a registered quality system that complies with requirements set in ISO 9001:2015. To the best of our knowledge, no materials or processes used in manufacturing these products are detrimental for users.

To download the EU Declaration you can do it through the link <http://www.uedownload.com/docs/80122-80123-80124-80125.pdf>

IMPORTED BY Juba Personal Protective Equipment, S.L. Avenida Logroño 29 -31, 26250. Sto. Domingo de la Calzada. La Rioja. Spain. Tfnno.: +34 941 34 08 85. E-Mail: info@juba.es - DISTRIBUTED BY Elektro3, Polígono Ind. Alba. C/ Barenys Nº 21 43480 Vilaseca. Tarragona. Spain. Tel: +34 977 79 29 45. E-mail: elektro3@elektro3.com



LEITAT - Notified Body nº 0162
C/de la Innovacio, 2 08225 TERRASA (BARCELONA). España.